

erheblich, das ubrige ohninteressierten Ort dem recht begärenden theil Zu seinen Rechten verhülfflich sein sollen welches gantz Clar, Zum anderenn vermöge der 2 Articul gemelts Landfridens, das welliche der Evangelischen Religion seyen, darby verblyben mögenn, und das einiche ver hinderung Jres Exercitij geschehen solle, so sye es der natur ouch änlich, das wo einer einer Religion sich by denen die selbigen glaubens, umb seinen religion Zustandt Zuoerholen.

Erstens³ Ist der spahn Zwischendt Bischoffen Prelaten [- damit sind wohl insbesondere die Bischöfe von Konstanz und die Aebte von St. Gallen gemeint -] und privat ... [?]⁴ underthonen [in den Gemeinen Herrschaften?] gsyn.

...

Da die pündt [mit Zürich] uffgericht 1351 haten wir noch kein gmeine vogtyen. Alss man die bekhommen, weysst man wol das mehr alzyt Vorbehalten worden: wo erscheinen sy [Zürich gemeint] Recht zehaben uns [die V kath. Orte] von dem Meer Zuotryben."⁵

1) s. auch AH 82/22

2) s. EA VI 1, 89 (Nr. 59)

3) Von hierweg bis zum Schluss dürften die Notizen vom Zuger Stadt- und Amtsrat B e a t II. Zurlauben stammen.

4)

Hans Menner

5) Es folgen noch einige weitere zusammenhanglose Notizen.

AH 82, 78

15

1643 Juni 23., Paris

A

SCHREIBEN VON [BARTHELEMY] ROLLAND AN [GARDE]HPTM. [BEAT II.]
ZURLAUBEN, "LANDTAMAN DE LA VILLE & CANTON DE ZUG", ZUG

"Je viens de recevoyr voz deux Lettres des 8: & 11:^e du present, Et auroyt besoing de plus de temps que Je n'en ay pour vous despeindre les salles basses & honteuses actions du Capp.^{ne} [Hans] M e n n e r, J'en avoys ja mandé quelque chose a M [Hptm. Beat Jakob] K n o p f l y avant que recevoyr vozd.^s lettres quj sont arrivées comme J'alloys fermer mon paquet C'est pourquoy Je m'en remettray a ce qu'jl vous en communiquera. pour le Capp.^{ne} [Konrad] Bakman [=B a c h m a n n, von Menzingen] Je suis bien ayse que l'on vous en aye

faict bon rapport Le boitez vous en dira des nouvelles bien contraires Et d'un sien Camarade d'underwald. Tant y a que de tous les trois Reg.^{ns} [- vermutlich sind damit die neben dem Garderegiment, in welchem bekanntlich auch Gardehptm. H e i n r i c h I. Zurlauben eine Kompagnie innehatte, am 19. Mai 1643 an der Schlacht von Rocroi teilnehmenden Regimenten Roll¹, Wattenwyl und Stavay-Mollondin gemeint -] Il y en a eu fort peu qui se soyent comportéz comme l'on esperoyt, y ayant apparence que ce malheur n'est arrivée que par le manquement des off.^{ers} n'y ayant eu en 43: Compagnie que douze Capp.^{nes} Sj J'osoys vous envoyer les lettres qui m'en ont esté escrites par Ceux de vostre nation mesme vous auriez regret de voyr de sj honteux rapportz. Pour moy qui honore & affectionne vostre nation aultant qu'homme du monde Je feroys volontiers le procéz a ces lasches Couraiges qui en cett'occasion ont ternj la reputation de voz Ancestres. Pour la lettre de 1000 L dont vous estes en peine ell'estoyt escrite par vous & signé par le Capp.^{ne} [Christian] J t t e n, Et füst payé a veue au porteur d'Jcelle du nom duquel Je ne me souviens plus l'ayant rendu aud.^t s.^r Menner endossé." "Ess muoss dess w i d m e r s kauffherr syn der [Pierre] V i o l e t [t] e, [Kaufmann in Lyon] so dissere 1000 L empfangen."

"Quant au changement de noz ministres Ceux qui ont esté establiz par M Le Card.^{al} [Armand-Jean du Plessis, Duc de R i c h e l i e u sel.] sonnent peu a peu la retraicte, M Desnoyers [=François Sieur de S u b l e t de N o y e r s, Secrétaire d'Etat à la Guerre] a commencé de son mouvement ayant par sa prudence voullu prevenir un Congé honteux, M Le Surjntendant [des Finances, Claude B o u t h i l l i e r] & M.^r [Léon Bouthillier, Comte] De C h a v i g n y [Secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères] son filz l'ont suivj, Il y en a encores quelques aultres qui branlent. M. [François] De B a s s o m p i e r r e est en bonne posture a la Cour. Et ne peut manquer d'avoyr dans peu de temps quelqu'honorable employ [- Bassompierre wurde in der Folge bloss wieder in sein 1635 verlustig gegangenes Amt eines Colonel général des Suisses et Grisons eingesetzt -] Sj les Ennemys [u.a. Kaiser F e r d i n a n d III. gemeint] n'eussent Interrompu le Cours du traicté de paix [- 1641 war man in Hamburg übereingekommen, in Osnabrück und Münster simultane Friedensverhandlungen zu führen; 1643 fanden dann hinsichtlich eines Friedensschlusses neue Verhandlungen in Den Haag statt -] sur l'esperance qu'ilz avoyent d'engloutir la france après le decedz du Roy [L u d w i g XIII., dieser war am 4. Mai 1643 verstorben] Il seroyt ia commencé. Led.^t s.^r Marechal [Bassompierre] ou M [Charles de l'Aubespine, Marquis] De C h a s-

t e a u n e u f pourroyent bien estre l'un des Deputéz avec M.^{rs} [Henri II, Duc d'Orléans-] ... *L o n g u e v i l l e* & [Claude de Mesmes, Comte] *D' A v a u x* [- während wir letztere beide 1648 auf den Friedenskongressen in Westfalen antreffen, trifft dies weder für Bassompierre noch für Châteauneuf zu -]. *Voz sup.*^{rs} [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] *n'avoyent pas faict mauvais choix de vous deputer pour la france* [- 1643 war des öftern davon die Rede, eine Gesandtschaft der eidg. Orte an den König abgehen zu lassen; offenbar wollte nun Stadt und Amt Zug dazu Zurlauben als ihren Vertreter delegieren -]², *ou Je seroys bien ayse de vous revoyr, pour vous asseurer de vive voix que Je suis ...*".

"23ten Juny: 1643: *uss Paryss, respondu a Baden* [wo sich Zurlauben vom 5. Juli bis 1. August 1643 als Vertreter von Stadt und Amt Zug auf der Jahrrechnung aufhielt]³ *le 15 July*".

1) Die Kompagnie von Hptm. Menner unterstand übrigens dem Regiment von Roll.

2) s. dazu Rott/Représentation V 480, VI 36

3) s. EA V 2, 1282 (Nr. 1007)

Original, mit Siegeln. Glosse und Dorsualnotiz stammen von Beat II. Zurlauben. - AH 82, 79-80

16

1643 April 7., Paris

A

SCHREIBEN VON [BARTHELEMY] ROLLAND AN AMMANN [BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"J'ay receu par le dernier ord.^{re} *voz deux lettres des 25.^e feb.^{er} & 16.^e Mars par lesquelles J'ay esté bien ayse d'apprendre que vous ayéz accordé le different quj estoit entre M.^{rs} les Capp.^{nes} [Christian] J t t e n & [Hans] M e n n e r, Et que vous les ayéz réglé tant pour le passé que pour l'advenir, Je vous envoie une coppie de leurs decompte de l'anné passé¹ par lequel vous verréz qu'jl n'y a pas seulement pour acquitter les debtes qu'jl a laissé a payer, par cequ'jl a fallu entretenir la Compagnie desd. Decomptes jusques a present, de sorte que sj vous tiréz les 2500 L que ... Jtten doibt recevoir nous les prendrons sur les trois montrez que l'on va payer, mais Jl faudra que lad.^e lettre de change soyt tiré par lesd. Capp.^{nes} aultrement Je ne la scauroys acquitter.*

M.^{rs} des Liques prennent asséz mal leur temps d'envoyer des Deputéz pour